

**Asamblea General**

Septuagésimo séptimo período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
20 de abril de 2023
Español
Original: inglés

Tercera Comisión**Acta resumida de la 48ª sesión**

Celebrada en la Sede (Nueva York) el viernes 11 de noviembre de 2022 a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Blanco Conde (República Dominicana)**Sumario**

Tema 57 del programa: Informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, cuestiones relacionadas con los refugiados, los retornados y los desplazados y cuestiones humanitarias (*continuación*)

Tema 68 del programa: Promoción y protección de los derechos humanos (*continuación*)

- b) Cuestiones de derechos humanos, incluidos otros medios de mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales (*continuación*)

Tema 109 del programa: Prevención del delito y justicia penal (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones.

Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, a la Jefatura de la Sección de Gestión de Documentos (dms@un.org), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org>).



Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

Tema 57 del programa: Informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, cuestiones relacionadas con los refugiados, los retornados y los desplazados y cuestiones humanitarias *(continuación)*
(A/C.3/77/L.49)

Proyecto de resolución A/C.3/77/L.49: Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados

1. **El Presidente** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

2. **El Sr. Holknekt** (Suecia), presentando el proyecto de resolución en nombre de los países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia), dice que el proyecto de resolución es la mejor expresión de multilateralismo y espíritu de avenencia. El orador insta a todos los Estados Miembros a que se sumen al consenso frente al constante aumento de las necesidades humanitarias debido a que el número de desplazados ha superado los 100 millones en todo el mundo.

3. **El Sr. Mahmassani** (Secretario de la Comisión) dice que las delegaciones siguientes se han sumado a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución: Albania, Andorra, Argelia, Argentina, Azerbaiyán, Bangladesh, Belice, Bosnia y Herzegovina, Burkina Faso, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Egipto, El Salvador, Filipinas, Islas Marshall, Macedonia del Norte, México, Micronesia (Estados Federados de), Nueva Zelandia, Panamá, Perú, Serbia, Türkiye and Zambia.

4. A continuación, el Secretario señala que las siguientes delegaciones también desean sumarse a la lista de patrocinadores: Djibouti, Kiribati, Palau and Papua Nueva Guinea.

5. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/77/L.49.*

6. **El Sr. Sahraei** (República Islámica del Irán) dice que, al prestar asistencia a un gran número de refugiados, su país ha desempeñado un papel vital en la reducción de los problemas de refugiados en la región. Sin embargo, la responsabilidad de asistir a los refugiados no debe ser carga exclusiva de unos pocos países o regiones. El resto de los países no tienen por qué eludir sus responsabilidades, especialmente cuando algunos países en desarrollo se ven perjudicados por medidas coercitivas unilaterales.

7. La delegación de la República Islámica del Irán reitera los adversos efectos que las medidas coercitivas unilaterales adoptadas por los Estados Unidos tienen sobre la situación de los refugiados en el Irán. Esas sanciones son ilegales, ilegítimas y de naturaleza inhumana, ya que se concibieron intencionadamente para afectar a los segmentos más vulnerables de la población, incluidos los niños, los ancianos, los refugiados y las personas que necesitan tratamiento médico.

8. Los recientes acontecimientos en el Afganistán han provocado una afluencia masiva de refugiados, y más de cinco millones de refugiados e inmigrantes siguen residiendo en el Irán. Los países vecinos del Afganistán no deben ser los únicos en recibir refugiados de ese país. Al no recibir apoyo significativo, la sostenibilidad de los servicios que se están prestando se ve amenazada.

9. **El Sr. Grenier** (Canadá) dice que el papel de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) es más importante que nunca, dados los altos niveles de desplazamiento, inseguridad alimentaria y conflictos. Además, la injustificable agresión rusa contra Ucrania ha desencadenado desplazamientos forzados a niveles sin precedentes en Europa, lo que subraya la importancia de la coordinación interestatal para proteger a los refugiados y responder a sus necesidades de asistencia humanitaria. La excesiva presión que sufren los países de acogida demuestra la necesidad de reforzar los esfuerzos colectivos y mejorar el reparto de responsabilidades. Asimismo, es importante promover soluciones duraderas, entre otras cosas mediante la aplicación de la Agenda de Acción sobre los Desplazamientos Internos del Secretario General. El apoyo brindado al proyecto de resolución también subraya el respaldo de la comunidad internacional al mandato de protección del ACNUR y su papel fundamental en la respuesta a las necesidades de un número cada vez mayor de solicitantes de asilo, refugiados y otras personas desplazadas por la fuerza.

10. **El Sr. Kulháněk** (Chequia), hablando en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros, dice que su delegación se congratula de la aprobación por consenso del proyecto de resolución frente a los niveles sin precedentes de desplazamientos forzados. El enfoque utilizado basado en minimizar los cambios y dar prioridad a mantener el lenguaje acordado ha sido crucial para la aprobación consensuada del texto.

11. El proyecto de resolución reafirma el apoyo de la comunidad internacional a la adopción de soluciones globales para hacer frente al problema mundial de los desplazamientos forzados. La Unión Europea reconoce que hay nuevos factores que impulsan los desplazamientos forzados, por lo que acoge con satisfacción el nuevo lenguaje sustantivo añadido para abordar los efectos de las crisis alimentarias mundiales y el cambio climático. El proyecto de resolución debe seguir siendo humanitario en su naturaleza y objetivos. Es esencial salvaguardar la eficacia y funcionalidad de los sistemas de asilo para quienes necesitan protección internacional y evitar cualquier abuso, incluso por motivos políticos.

12. **La Sra. Al-mehaid** (Arabia Saudita), hablando también en nombre de Bahrein, Kuwait, Omán y Qatar, dice que su delegación se ha sumado al consenso, pero desea señalar que interpreta los párrafos 48 y 49 del proyecto de resolución, que se refieren a la salud sexual y reproductiva, de conformidad con sus valores culturales y sociales y en el contexto de su sistema nacional.

13. **El Sr. Ivanyi** (Hungría) dice que su delegación reafirma su compromiso de aplicar plenamente la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados y el Protocolo asociado. Sin embargo, Hungría solo se ha sumado al consenso en un espíritu de avenencia, ya que se desvincula de los párrafos 21 a 25 y del párrafo 51 en los que se hace referencia al Pacto Mundial sobre los Refugiados y el Foro Mundial sobre los Refugiados, que el país no ha aprobado ni aplicado. Los esfuerzos internacionales deben abordar las causas profundas de los flujos migratorios prestando asistencia a terceros países, creando condiciones estables y seguras a nivel local y luchando contra la migración irregular y la trata de personas. Sigue siendo prerrogativa de cada Estado definir sus políticas migratorias.

14. **La Sra. Teo** (Singapur) dice que en el proyecto de resolución se deplora que se deniegue el acceso al asilo sin tener en cuenta los diferentes contextos a los que se enfrentan los Estados, que conservan el derecho soberano de controlar sus fronteras y gestionar los flujos migratorios de acuerdo con sus leyes, políticas y circunstancias nacionales. Al ser un país pequeño, con un territorio limitado y una gran densidad de población, Singapur no está en condiciones de aceptar refugiados o solicitantes de asilo, independientemente de su etnia o lugar de origen. No obstante, Singapur colaborará con la comunidad internacional y apoyará la labor del ACNUR siempre que sea posible. Por lo tanto, a pesar

de no estar de acuerdo con algunos elementos del texto, Singapur se ha sumado al consenso en un espíritu de avenencia.

15. **El Sr. Buop** (Kenya) dice que, pese a haberse sumado al consenso sobre el proyecto de resolución, su delegación se opone a la referencia general a la integración de los refugiados que figura en el párrafo 28. Kenya reitera que las modalidades de vivienda para los refugiados siguen siendo un derecho soberano y prerrogativa de los Estados anfitriones, y no deben ser determinadas, prescritas o impuestas por ningún otro Estado. Los refugiados que están en un país también deben ser tratados de acuerdo con las prácticas humanitarias tradicionales y todas las leyes nacionales del país de acogida. En el Pacto Mundial sobre los Refugiados se estipula claramente que la integración local es una decisión soberana que deben ejercer los Estados, guiados por las obligaciones que les imponen los tratados y los principios de derechos humanos. En consecuencia, la delegación de Kenya no está de acuerdo con el enfoque centrado meramente en los retos socioeconómicos y la escasez de recursos al integrar a los refugiados, y pide una consideración más amplia de otros factores que reflejen las diferentes realidades vividas por los Estados.

16. A pesar de la generosa hospitalidad mostrada por Kenya a lo largo de los años, cabe lamentar que en el pasado se violara el carácter humanitario y civil de los campamentos de desplazados. En las referencias a la integración de los refugiados incluidas en el proyecto de resolución se debería tener en cuenta la viabilidad y el derecho soberano de los Estados. Por ello, Kenya se desvincula de las referencias a la integración que figuran en el párrafo 28, pero aboga por que se sigan compartiendo las cargas y responsabilidades en consonancia con el Pacto Mundial. Kenya también seguirá cumpliendo las obligaciones que le corresponden en virtud de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados y sigue defendiendo el multilateralismo basado en normas y la solidaridad internacional.

17. **El Sr. Altarsha** (República Árabe Siria) dice que su país se ve afectado por trágicos acontecimientos y tiene que lidiar con un gran número de refugiados. En años anteriores la delegación de la República Árabe Siria solicitó una votación sobre el proyecto de resolución. No obstante, dado el buen nivel de participación y las buenas prácticas observadas durante las negociaciones, la delegación siria ha optado por no solicitar una votación durante el período de sesiones.

18. **El Sr. Gueye** (Senegal) dice que su delegación se ha sumado al consenso en un espíritu de avenencia, pero se desmarca de las referencias a la salud sexual y reproductiva, mencionadas a lo largo del texto y especialmente en los párrafos 48 y 49. Esas cuestiones deben interpretarse de acuerdo con las realidades socioculturales de cada Estado.

19. **Monseñor Murphy** (Observador de la Santa Sede) dice que la protección de los refugiados, los solicitantes de asilo, los desplazados internos y otras personas de interés para el ACNUR sigue siendo una alta prioridad para la Santa Sede. La delegación de la Santa Sede celebra que en el proyecto de resolución se dedique atención a la escala sin precedentes de la crisis mundial de seguridad alimentaria y nutrición. El llamamiento a que se adopten medidas coordinadas e inmediatas para salvar vidas y reducir el sufrimiento en los países en riesgo de sufrir hambrunas, inseguridad alimentaria, hambre y malnutrición aguda constituye una adición fundamental al texto. La Santa Sede también celebra el reconocimiento de las contribuciones de los refugiados en los países de acogida y los países de reasentamiento y el llamamiento a una mayor cooperación internacional en apoyo de las comunidades de acogida, en particular en los países que tradicionalmente acogen a refugiados.

20. La Santa Sede expresa dos reservas con respecto al texto. En primer lugar, considera que la salud sexual y reproductiva y los servicios de salud sexual y reproductiva se aplican a un concepto holístico de la salud y no cree que el aborto, el acceso al aborto o a los abortivos formen parte de ese concepto. En segundo lugar, la delegación de la Santa Sede entiende que el término “género” se basa en la identidad sexual biológica masculina o femenina.

Tema 68 del programa: Promoción y protección de los derechos humanos (*continuación*)

b) Cuestiones de derechos humanos, incluidos otros medios de mejorar el goce efectivo de los derechos humanos y las libertades fundamentales (*continuación*) (A/C.3/77/L.41, A/C.3/77/L.42 y A/C.3/77/L.43)

Proyecto de resolución A/C.3/77/L.41: Las personas desaparecidas

21. **El Presidente** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

22. **El Sr. Aliyev** (Azerbaiyán), presentando el proyecto de resolución, dice que en el texto se exhorta a los Estados partes en un conflicto armado a que observen y respeten estrictamente las normas del derecho internacional humanitario y adopten todas las medidas apropiadas para impedir la desaparición de personas, determinar la identidad y la suerte de las personas dadas por desaparecidas en relación con conflictos armados y proporcionar a los familiares toda la información pertinente, prestando especial atención a los casos de niños desaparecidos. Se han hecho varias adiciones al texto de años anteriores. Desde que se presentó en el quincuagésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General en 2002, el proyecto de resolución siempre se ha aprobado por consenso. Por ello, la delegación de Azerbaiyán espera que el proyecto se apruebe de nuevo por consenso, para que las disposiciones del derecho internacional humanitario se traduzcan en medidas tangibles.

23. **El Sr. Mahmassani** (Secretario de la Comisión) indica que las delegaciones siguientes se han sumado a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución: Albania, Alemania, Andorra, Antigua y Barbuda, Argentina, Austria, Bangladesh, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Canadá, Chequia, Chile, Chipre, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Dinamarca, Djibouti, Ecuador, El Salvador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Finlandia, Georgia, Grecia, Honduras, Japón, Letonia, Líbano, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Maldivas, Malta, México, Países Bajos (Reino de los), Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, República Centroafricana, Rumania, Serbia, Sierra Leona, Suecia, Suiza, Túnez, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de) y Zambia.

24. A continuación, el Secretario señala que las siguientes delegaciones también desean sumarse a la lista de patrocinadores: Guinea Ecuatorial, Jordania, Papua Nueva Guinea, Tayikistán y Zimbabwe.

25. **El Sr. Galstyan** (Armenia) dice que la cooperación internacional es esencial para esclarecer la suerte de las personas desaparecidas en relación con conflictos armados y para desarrollar mecanismos nacionales, regionales e internacionales adecuados para proteger a la población civil durante los conflictos armados. Sin embargo, Azerbaiyán, uno de los facilitadores del proyecto de resolución, sigue aplicando con hipocresía una política de uso de la fuerza, la violencia y la destrucción en la región, que no solo socava los esfuerzos de la comunidad internacional por determinar la suerte de las personas desaparecidas, sino

que da lugar a nuevas violaciones graves del derecho internacional humanitario y de los derechos humanos. Armenia, por el contrario, nunca ha intentado politizar la cuestión a expensas del inmenso sufrimiento de las familias de los desaparecidos a causa del conflicto.

26. El Comité Internacional de la Cruz Roja informó de que la escalada de las hostilidades en Nagorno Karabaj y sus alrededores en 2020 habían provocado un aumento del número de personas desaparecidas. Hasta el 11 de mayo de 2022, además de las más de 4.500 personas desaparecidas desde principios de la década de 1990, se habían sumado otros 200 nuevos casos después de las hostilidades de 2020. Desde la agresión perpetrada en septiembre de 2022, otras 29 personas desaparecieron del territorio armenio. Cabe destacar que Azerbaiyán no ha manifestado la intención de adherirse a los Protocolos Adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949, que prescriben y regulan específicamente las modalidades de búsqueda y recopilación de información, así como los derechos de las familias de las personas desaparecidas. Azerbaiyán no está actuando de buena fe, ya que se niega a adherirse a los documentos básicos sobre la cuestión de las personas desaparecidas, además de contribuir a aumentar el número de personas desaparecidas con sus acciones militares en la región. La delegación de Armenia reitera que el estricto respeto del derecho internacional humanitario y la protección eficaz de los civiles atrapados en situaciones de conflicto y posteriores a conflictos son fundamentales para evitar que aumente el número de personas desaparecidas.

27. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/77/L.41.*

Proyecto de resolución A/C.3/77/L.42: Ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias

28. **El Presidente** dice que el proyecto de resolución y la enmienda que figuran en el documento [A/C.3/77/L.66](#) no tienen consecuencias para el presupuesto por programas.

29. **La Sra. Kalkku** (Finlandia), al presentar el proyecto de resolución en nombre de los países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia), dice que en el texto se pretende proteger a las personas de las ejecuciones ilícitas y promover el derecho a la vida inherente a toda persona. El proyecto de resolución se centra en dos elementos clave: el derecho a la vida y la lucha contra la impunidad. Todo el mundo debe poder vivir con libertad y sin temor a ser ejecutado ilegalmente por motivo alguno.

30. En el proyecto de resolución se añade texto relativo, entre otros, al papel que pueden desempeñar las nuevas tecnologías en la realización de los derechos humanos y su interrelación con las ejecuciones extrajudiciales y la promoción de los derechos humanos en general, así como al reconocimiento de las personas con discapacidad, y al uso de los conocimientos forenses en las investigaciones de ejecuciones extrajudiciales. Esos nuevos elementos comprenden tanto las preocupaciones como las sugerencias de varias delegaciones, y garantizan la protección del derecho a la vida inherente a toda persona, sin discriminación de ningún tipo. Al aprobar el proyecto de resolución, la Comisión destacará la necesidad crucial de combatir las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias en todas sus formas.

A/C.3/77/L.66: propuesta de enmienda al proyecto de resolución A/C.3/77/L.42

31. **El Sr. Mahmassani** (Secretario de la Comisión) dice que las delegaciones siguientes se han sumado a la lista de patrocinadores de la propuesta de enmienda al proyecto de resolución: Andorra, Australia, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Guatemala, Islas Marshall, Liberia, Palau, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, República de Moldova, República Dominicana, Samoa, San Marino, Serbia y Suiza.

32. A continuación, el Secretario indica que Colombia también desea sumarse a la lista de patrocinadores.

33. **La Sra. Rizk** (Egipto), al presentar la propuesta de enmienda también en nombre de la Arabia Saudita, Bahrein, Bangladesh, Belarús, el Camerún, la Federación de Rusia, Irán (República Islámica del), Kuwait, Libia, Nigeria, el Pakistán, el Senegal, el Sudán, Uganda y el Yemen, así como de los demás patrocinadores del texto, dice que, aunque las negociaciones han intentado reflejar las preocupaciones de varias delegaciones, no han atendido los llamamientos de muchos Estados para que se eliminen las controvertidas referencias del párrafo 7 b) o se sustituyan por un texto más aceptable. Por ello, la delegación de Egipto presenta una enmienda del texto del párrafo 7 b) para su examen, y solicita que se elimine la expresión “orientación sexual o identidad de género” y se sustituya por la palabra “sexo”.

34. La delegación de Egipto apoya plenamente todas las medidas para eliminar las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias contra todas las personas y, por lo tanto, solicita la eliminación de la lista

de personas y grupos específicos que figura en el párrafo 7 b), ya que al incluirla se pretende conceder protección a determinados grupos, excluyendo a todos los demás. Sin embargo, para demostrar su voluntad de avanzar, la delegación de Egipto presenta dicha enmienda que refleja el texto de la Declaración Universal de Derechos Humanos y de muchos instrumentos posteriores de derechos humanos. La delegación de Egipto insta a todas las delegaciones a que voten a favor de la enmienda.

35. **El Sr. Mahmassani** (Secretario de la Comisión) dice que las siguientes delegaciones se han sumado a la lista de patrocinadores de la enmienda: Brunei Darussalam, China, Malasia, Omán, Qatar y Emiratos Árabes Unidos.

36. A continuación, el Secretario indica que Djibouti y el Níger también desean sumarse a la lista de patrocinadores.

37. **El Presidente** invita a la Comisión a que adopte una decisión sobre el proyecto de enmienda que figura en el documento [A/C.3/77/L.66](#).

38. **El Sr. Kulháněk** (Chequia), en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros; Albania, Montenegro, la República de Moldova, Serbia, Türkiye y Ucrania, países candidatos; Bosnia y Herzegovina, país del Proceso de Estabilización y Asociación; y, además, Georgia, dice que la delegación de Chequia apoya firmemente el proyecto de resolución que tiene como objetivo promover la protección de las personas contra las muertes ilícitas e investigar y llevar a los autores de esos asesinatos ante la justicia. Por ello, la delegación de Chequia lamenta profundamente la decisión de algunos Estados Miembros de presentar en el último momento un proyecto de enmienda a un texto aprobado ya hace tiempo, ya que hacerlo va en contra de los principios del multilateralismo efectivo, así como del propósito de las Naciones Unidas y de sus valores fundamentales.

39. El párrafo impugnado se centra en la obligación de los Estados de llevar a cabo investigaciones rápidas, exhaustivas e imparciales de las muertes de personas pertenecientes a grupos vulnerables que tienen más probabilidades de ser víctimas de ejecuciones extrajudiciales, sumarias y arbitrarias. El texto no obliga a los Estados a cambiar sus leyes nacionales relativas a esos grupos específicos, sino a investigar todas las muertes de manera rápida, exhaustiva e imparcial. Es sumamente importante que ese párrafo y la lista de los grupos más vulnerables se mantengan en

el proyecto de resolución, como en años anteriores. Por lo tanto, la delegación de Chequia votará en contra del proyecto de enmienda propuesto.

40. **La Sra. Kalkku** (Finlandia), en nombre de los países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia), dice que su delegación rechaza la propuesta de modificar el párrafo 7 b). El Relator Especial sobre las ejecuciones extrajudiciales ha informado reiteradamente de que determinados grupos de personas son más vulnerables que otros a las ejecuciones ilícitas y a la impunidad, como los que son objeto de asesinatos por motivos raciales, las personas pertenecientes a minorías nacionales, étnicas, religiosas y lingüísticas, las víctimas del terrorismo, los refugiados, los desplazados internos, los migrantes, los niños de la calle, los miembros de comunidades indígenas, los abogados, los periodistas y los manifestantes. Además, también se cometen ejecuciones ilícitas por motivos de orientación sexual o identidad de género reales o percibidas de las personas. De hecho, los datos muestran que la orientación sexual y la identidad de género causan una incidencia muy elevada de actos de violencia que ocasionan la muerte.

41. Esos grupos vulnerables se han venido mencionando expresamente en el texto durante veinte años, dado que todas las personas tienen derecho a vivir en libertad y a ser protegidas de las ejecuciones extrajudiciales. Incluir referencias a grupos vulnerables específicos no significa que esas personas sean más privilegiadas ni que se estén creando nuevos derechos para ellas. Mantener la lista completa simplemente reconoce que todas las personas tienen derecho a la vida y que los Estados deben investigar a fondo cuando los miembros de esos grupos son víctimas de ejecuciones extrajudiciales. La lista que figura en el proyecto de resolución es objetiva y refleja la realidad. Eliminarla enviaría una peligrosa señal de que algunos grupos vulnerables ya no merecen atención, a pesar de vivir cada vez más amenazados. Por lo tanto, la delegación de Finlandia votará en contra del proyecto de enmienda.

42. **La Sra. Squeff** (Argentina) dice que la aplicación de las normas internacionales de derechos humanos se rige por los principios de universalidad y no discriminación consagrados en el artículo 1 de la Declaración Universal de Derechos Humanos, que prevé que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos. Este principio de universalidad no admite excepciones. Todas las personas tienen derecho a gozar de la protección de las normas internacionales de derechos humanos, en particular con

respecto al derecho a la vida que debe ser garantizado por los Estados sin ningún tipo de distinción. La específica mención a determinados grupos vulnerables en el párrafo 7 b) es indispensable para exhortar a los Estados a que garanticen una mayor protección a aquellas personas que están más expuestas a situaciones de riesgo y violencia. Ese listado de personas ha sido incluido en el proyecto de resolución que se examina a lo largo de los últimos diez años. La no inclusión de la orientación sexual y la identidad de género como motivo de las ejecuciones extrajudiciales debilitaría el proyecto de resolución e implicaría un grave retroceso para la comunidad internacional. Pasaría, además, a esos grupos el mensaje de que no merecen ser protegidos. Por lo tanto, la delegación de la Argentina votará en contra del proyecto de enmienda.

43. **El Sr. Elizondo Belden** (México) dice que, como copatrocinador tradicional del proyecto de resolución, su delegación se congratula de que se hayan añadido nuevos elementos que fortalecen el texto a favor de los derechos humanos. Por ello, la delegación de México lamenta la presentación de la enmienda que busca eliminar la referencia a investigar las muertes motivadas por discriminación por motivos de orientación sexual o identidad de género de la lista de grupos en situación de vulnerabilidad, que figura en el párrafo 7 b). Dicho listado, que se refiere a los grupos que están más expuestos a situaciones de riesgo y violencia, lleva una década incorporado en el proyecto de resolución. La delegación de México opina que el párrafo 7 b) se rige por los principios de universalidad y no discriminación consagrados en la Declaración Universal de Derechos Humanos, y, por ello, votará en contra del proyecto de enmienda.

44. **La Sra. Buist-Catherwood** (Nueva Zelanda), hablando también en nombre de Australia, el Canadá, Islandia, Liechtenstein, Noruega y Suiza, dice que las ejecuciones extrajudiciales de toda índole constituyen una terrible violación del derecho a la vida. En el proyecto de resolución figura una lista de personas especialmente vulnerables a estas atrocidades, entre ellas personas pertenecientes a minorías étnicas, religiosas y lingüísticas, desplazados internos, personas que viven bajo ocupación extranjera, migrantes, Pueblos Indígenas y personas que son objeto de agresiones debido a su orientación sexual o identidad de género. Esa lista debe mantenerse en su totalidad, ya que las personas incluidas en ella son especialmente vulnerables y, con mayor frecuencia, víctimas de la impunidad. Los asesinatos selectivos de personas por su orientación sexual o identidad de género, un fenómeno

bien documentado en los informes de los órganos de tratados de derechos humanos y los procedimientos especiales, jamás deben tolerarse. Los esfuerzos por eliminar las cuestiones de orientación sexual e identidad de género de los documentos de las Naciones Unidas no van a ocultar su importancia ni disuadir a la delegación de Nueva Zelanda de defender los derechos humanos para todos. La delegación de Nueva Zelanda cree que el párrafo 7 b) del proyecto de resolución se centra en las obligaciones de los Estados de llevar a cabo investigaciones rápidas, exhaustivas e imparciales de los asesinatos de personas pertenecientes a los grupos vulnerables que figuran en la lista y, por tanto, se centra en la aplicación de las leyes existentes y no obliga a los Estados a cambiar sus leyes nacionales. Eliminar ese texto enviaría un mensaje erróneo y peligroso, razón por la cual la delegación de Nueva Zelanda votará en contra de la enmienda.

45. **La Sra. Heifetz** (Reino Unido) dice que su Gobierno condena enérgicamente cualquier caso de ejecución extrajudicial, sumaria o arbitraria e insta a todos los Estados a que investiguen a fondo cualquier denuncia, enjuicien a los responsables y hagan justicia a las víctimas y sus familias. Todos los Gobiernos deben condenar las ejecuciones arbitrarias fuera del contexto de su propio sistema de justicia y rendición de cuentas, ya que ese tipo de violencia socava la autoridad y el estado de derecho.

46. Al ser un texto inclusivo, el proyecto de resolución contiene referencias a una amplia gama de personas que corren un riesgo especial, ya sea por violencia por motivos raciales o debido a su identidad nacional, étnica, religiosa o lingüística, o a su orientación sexual o identidad de género. Por lo tanto, a la delegación del Reino Unido le preocupa profundamente que se haya propuesto una enmienda para eliminar la expresión “orientación sexual o identidad de género” del texto, ya que va en contra del lenguaje acordado desde hace mucho tiempo y amenaza el disfrute de los derechos humanos por todas las personas y en igualdad de condiciones. Por consiguiente, la delegación del Reino Unido alienta encarecidamente a los Estados Miembros a que voten en contra del proyecto de enmienda.

47. **La Sra. Korac** (Estados Unidos de América) dice que su delegación lamenta la enmienda de última hora presentada por Egipto, ya que considera que nadie debe ser objeto de ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias. Se ha informado ampliamente de que las personas pertenecientes a las minorías incluidas en la lista que figura en el párrafo 7 b) han sido víctimas de

intimidación, acoso y violencia generalizados, entre otras cosas, por motivos de orientación sexual e identidad de género. Suprimir esa referencia equivaldría a eliminar un texto acordado desde hace tiempo que también ha gozado de consenso en otras resoluciones aprobadas por la Comisión. Sería muy preocupante que un órgano encargado de proteger y promover los derechos humanos eliminara a un grupo de la lista. Por eso, los Estados Unidos votarán en contra de la enmienda, e instan a otros países a que hagan lo mismo.

48. **La Sra. Sánchez García** (Colombia) dice que el proyecto de enmienda propuesto al párrafo 7 b) trae a colación una cuestión importante, y la oradora se pregunta si la enmienda sugiere que hay razones por las que sí está permitido ejecutar a alguien extrajudicialmente y negarle a un grupo de personas su derecho humano más fundamental. Colombia cree firmemente que la respuesta a esa pregunta es no, ya que las ejecuciones extrajudiciales son inaceptables en cualquier caso. Es lamentable que se tenga que plantear ese debate 75 años después de la creación de las Naciones Unidas. Ninguna vida está por encima de la otra, nadie tiene derecho a asesinar a otro. Por las razones expuestas, Colombia votará en contra de la enmienda.

49. **El Sr. Al-kasawnih** (Jordania) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de enmienda. Sin embargo, su delegación reafirma el derecho a la vida de todas las personas, especialmente de aquellas que son objeto de ataques debido a su orientación sexual o identidad de género. Todos los Estados tienen el deber de velar por que se lleve a cabo una investigación justa de cualquier ataque contra las personas, independientemente de que se produzca por motivos de religión, etnia, idioma, orientación sexual o identidad de género.

50. **El Sr. Altarsha** (República Árabe Siria) dice que, cuando se realizan cambios importantes, deben tenerse en cuenta las preocupaciones, los temores, las tradiciones y las convicciones de todas las contrapartes. La única razón para la presentación del proyecto de enmienda es que no se han tenido en cuenta las preocupaciones de varias delegaciones durante las negociaciones. Aprobar o no la enmienda no significa que algunos grupos ganen y otros pierdan, sino simplemente muestra que el abismo entre las delegaciones es cada vez mayor. La delegación de la República Árabe Siria insta a todas las delegaciones a que voten a favor del proyecto de enmienda.

51. **El Presidente** dice que se ha solicitado una votación registrada sobre el proyecto de enmienda propuesto al proyecto de resolución.

52. *Se procede a votación registrada sobre la propuesta que figura en el documento A/C.3/77/L.66 de modificar el proyecto de resolución A/C.3/75/L.42.*

Votos a favor:

Antigua y Barbuda, Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Bangladesh, Belarús, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camerún, China, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Eritrea, Etiopía, Federación de Rusia, Gambia, Guinea-Bissau, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kuwait, Libia, Malasia, Malí, Mauritania, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Qatar, República Árabe Siria, República Democrática del Congo, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y las Granadinas, Senegal, Somalia, Sudán, Tayikistán, Trinidad y Tabago, Uganda, Uzbekistán, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

Votos en contra:

Albania, Alemania, Andorra, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Barbados, Bélgica, Belice, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Cabo Verde, Canadá, Chequia, Chile, Chipre, Colombia, Costa Rica, Croacia, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Guatemala, Haití, Honduras, Hungría, Irlanda, Islandia, Islas Marshall, Israel, Italia, Japón, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia del Norte, Malta, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Nepal, Noruega, Nueva Zelandia, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Países Bajos (Reino de los), Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, Rumania, Samoa, San Marino, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Suriname, Tailandia, Timor-Leste, Türkiye, Tuvalu, Ucrania, Uruguay.

Abstenciones:

Angola, Bahamas, Botswana, Congo, Côte d'Ivoire, Eswatini, Filipinas, Guinea, Guinea Ecuatorial, Guyana, Kazajstán, Kenya, Kiribati,

Lesotho, Líbano, Madagascar, Maldivas, Mozambique, Namibia, Paraguay, República Centroafricana, República Democrática Popular Lao, Rwanda, Sri Lanka, Togo, Túnez.

53. *Por 88 votos contra 51 y 26 abstenciones, queda rechazada la propuesta*.*

54. **El Presidente** dice que se ha solicitado una votación registrada sobre el proyecto de resolución en su conjunto.

55. **El Sr. Holknekt** (Suecia), hablando en nombre de los países nórdicos (Dinamarca, Finlandia, Islandia, Noruega y Suecia) formula una declaración general antes de la votación y dice que el proyecto de resolución contiene texto adicional y mejorado sobre las nuevas tecnologías, sobre las personas con discapacidad y, en particular, sobre el papel que los conocimientos forenses pueden desempeñar en la investigación de casos de ejecuciones extrajudiciales. El orador dice que si bien ha habido diferencias de opinión durante las negociaciones, han sido fundamentalmente de carácter técnico. Los Estados Miembros en su conjunto siguen unidos en la lucha contra las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias. Con la aprobación del proyecto de resolución, la comunidad internacional hará un llamamiento a la adopción de medidas eficaces para prevenir, combatir y eliminar las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias en todas sus formas y manifestaciones.

56. Al tratarse de un acuerdo tan amplio, la delegación de Suecia lamenta que se haya solicitado una votación registrada para el proyecto de resolución en su conjunto, especialmente porque esa decisión parece basarse en la inclusión de cinco palabras en una larga y exhaustiva lista de grupos que estadísticamente tienen más probabilidades de ser víctimas de ejecuciones extrajudiciales. En lugar de obsesionarse por las palabras ofensivas en sí, la delegación de Suecia insta a todos los Estados Miembros a que lean todo el párrafo en cuestión, en el que simplemente se pide a los Estados Miembros que lleven a cabo investigaciones exhaustivas en los casos en los que haya personas pertenecientes a esos grupos vulnerables que hayan sido objeto de ejecuciones extrajudiciales.

57. El proyecto de resolución tiene por objeto proteger a las personas de las ejecuciones ilícitas, promover el derecho a la vida y luchar contra la impunidad. En el proyecto se pide claramente que todas las personas

puedan vivir con libertad y sin temor a ser ejecutadas ilegalmente por motivo alguno. Por ello, Suecia y los países nórdicos votarán a favor del proyecto de resolución e instan a los demás a hacer lo mismo, independientemente de las diferencias en cuanto a las palabras utilizadas.

58. **La Sra. Al-mehaid** (Arabia Saudita), en explicación de voto antes de la votación, dice que el proyecto de resolución contiene varias novedades positivas, como las referencias a la discapacidad en el preámbulo y a las ejecuciones extrajudiciales cometidas por grupos terroristas en el párrafo 16 del mismo. Sin embargo, la delegación de la Arabia Saudita y otras han expresado su preocupación por el párrafo 7 b) durante las negociaciones y por escrito. Se trata, por tanto, de una objeción bien conocida.

59. La Arabia Saudita protege a todas las personas frente a cualquier forma de violencia y también garantiza protección, alojamiento y atención médica a todas las personas, independientemente de su identidad, basándose en el principio de igualdad consagrado en su régimen jurídico. Las leyes nacionales estipulan que no pueden hacerse distinciones que obstaculicen el disfrute de los derechos humanos. Sin embargo, los conceptos de orientación sexual e identidad de género van en contra de los principios constitucionales y los valores sociales de la Arabia Saudita. Esos conceptos tampoco forman parte de los compromisos asumidos por la Arabia Saudita en virtud de los convenios y convenciones internacionales. Obligar a aceptar esos conceptos y las prácticas conexas no se ajustaría a su legislación, y, por lo tanto la delegación de la Arabia Saudita se abstendría en la votación.

60. **El Sr. Sahraei** (República Islámica del Irán), en explicación de voto antes de la votación, dice que su delegación condena las ejecuciones extrajudiciales y arbitrarias de todo tipo. Todos los Estados tienen la responsabilidad de proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales de todas las personas, y de adoptar medidas eficaces para combatir todas las ejecuciones extrajudiciales, entre otras cosas castigando a los autores e investigando los casos sospechosos. Al Irán le preocupa que las ejecuciones extrajudiciales y arbitrarias sigan produciéndose con impunidad en muchas partes del mundo, y especialmente por parte de los Estados Unidos. Es prueba de ello el asesinato ilegal del General Soleimani en un atentado terrorista en el Iraq.

61. Aunque la delegación de la República Islámica del Irán participó en algunas de las reuniones oficiosas, el proyecto de resolución se ultimó en una reunión en la

* La delegación de Mozambique retira su voto sobre el proyecto de enmienda.

que los países en desarrollo, como el Irán, estaban infrarrepresentados debido a que se celebraban otras reuniones simultáneamente. El Irán lamenta que se hayan rechazado muchas sugerencias importantes y ello haya llevado a la redacción de un texto sesgado con lenguaje no consensuado que refleja un argumento específico. Por ello, la delegación de la República Islámica del Irán se abstendrá en la votación y se desvincula de todo lenguaje no consensuado y controvertido incluido en el texto.

62. **El Sr. Balobaid** (Yemen), en explicación de voto antes de la votación, dice que su país no tolera la discriminación basada en la religión. La delegación del Yemen lamenta que se haya utilizado un lenguaje no consensuado y rechazado el proyecto de enmienda que ha propuesto. Por lo tanto, se abstendrá en la votación sobre el proyecto de resolución.

63. En el Yemen no existe ninguna definición más allá de la distinción por sexo. Sin embargo, eso no significa que el país esté a favor de ejecutar a esas personas, en caso de que existan en la sociedad yemení. Esas personas gozarán de protección de acuerdo con su identidad sexual, es decir, su pertenencia a la categoría de hombre o mujer.

64. Algunas delegaciones no han tenido en cuenta las preocupaciones expresadas por el Yemen y otros países y les han acusado de solicitar la ejecución de personas y grupos concretos. Sin embargo, la delegación del Yemen simplemente ha solicitado que se respeten las constituciones, tradiciones, culturas e identidades nacionales. El país se desvincula de todo el lenguaje no consensuado que figura en el proyecto de resolución. Si bien el Yemen respeta a los países que desean tener en cuenta tales orientaciones, esa elección no debe imponerse a los demás países.

65. **La Sra. Rizk** (Egipto), en explicación de voto antes de la votación, dice que, lamentablemente, una y otra vez la Comisión no ha logrado alcanzar un consenso sobre la importante cuestión de las ejecuciones extrajudiciales, sumarias y arbitrarias. Aunque reconoce varios elementos positivos y reitera su apoyo a los facilitadores, la delegación de Egipto lamenta que la posición que ha mantenido sistemáticamente cause sorpresa. Todos los derechos humanos son universales, interdependientes e indivisibles, se basan en el principio de no discriminación por ningún motivo y parten del derecho a la vida. Los Estados tienen la responsabilidad y la obligación de garantizar que ninguna persona o grupo de personas sean víctimas de la violencia y de

ejecuciones arbitrarias. La delegación de Egipto condena todos esos casos de violencia y hace hincapié en la necesidad imperiosa de establecer medidas de rendición de cuentas, hacer justicia a las víctimas y ofrecer garantías de no repetición.

66. Sin embargo, algunas delegaciones han intentado sistemáticamente centrarse en grupos especiales de personas ajenos a las disposiciones de derecho internacional de los derechos humanos, con el fin de concederles protecciones específicas de forma discriminatoria. Destacar a esos grupos va en detrimento del carácter universal de los derechos humanos y socava los esfuerzos colectivos por promover y proteger esos derechos sembrando la división. El proyecto de resolución debería haberse aprobado por consenso, pero no ha sido posible debido a que se ha hecho caso omiso de forma sistemática de las preocupaciones de un número considerable de delegaciones. En consecuencia, la delegación del Yemen se abstendrá en la votación y exhorta a las demás delegaciones a que hagan lo mismo.

67. **El Sr. Brans** (Países Bajos), formulando una declaración general antes de la votación, dice que su delegación apoya firmemente el proyecto de resolución y, por tanto, lamenta que se haya sometido a votación tras la infructuosa presentación de un proyecto de enmienda en el último minuto. La delegación de los Países Bajos votará a favor del proyecto de resolución e insta a todos los Estados Miembros a que hagan lo mismo.

68. **El Sr. Kashaev** (Federación de Rusia), en explicación de voto antes de la votación, dice que lamentablemente se han ignorado muchas de las observaciones formuladas por su delegación y otras. Por lo tanto, la delegación de la Federación de Rusia tiene preocupaciones razonables sobre una serie de disposiciones del proyecto de resolución, a saber, el texto del párrafo 7 b) que no goza de consenso, la creación de una jerarquía artificial dentro de la sociedad civil, la concesión de un estatuto especial y derechos especiales a una determinada categoría de personas sobre la base de sus actividades profesionales y los intentos de interpretar vagamente el mandato del Relator Especial sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias. La delegación de la Federación de Rusia está especialmente preocupada por los párrafos que contienen valoraciones excesivamente positivas de la labor de la Corte Penal Internacional, que no está capacitada para administrar justicia. La Corte debería recuperar su credibilidad y abandonar su política de

dobles raseros, investigaciones politizadas y acusaciones inverosímiles. La delegación de la Federación de Rusia no apoya la referencia a la “responsabilidad de proteger”, un concepto que muchos países no reconocen. En vista de lo anterior, la delegación de la Federación de Rusia se abstendrá de votar sobre el proyecto de resolución.

69. **La Sra. Korac** (Estados Unidos de América), formulando una declaración general antes de la votación, dice que su delegación acoge con agrado que se hayan reforzado las referencias a los vínculos entre la privación arbitraria de la vida y la discriminación sistémica, como la discriminación basada en el género y la discriminación racial, y al grado desproporcionado en que son objeto de ataques las mujeres y las niñas indígenas, las mujeres y niñas con discapacidad y las personas singularizadas por su orientación sexual o identidad de género.

70. Sin embargo, a los Estados Unidos les sigue preocupando el lenguaje relacionado con el uso de la fuerza y la aplicación del derecho internacional humanitario, además de otras cuestiones jurídicas que se aclararán en una declaración presentada ante las Naciones Unidas. La cuestión de las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias debe gozar de consenso en la Comisión. Por consiguiente, la delegación de los Estados Unidos votará a favor del proyecto de resolución y alienta a los demás a hacer lo mismo.

71. **El Sr. Pedroza** (Perú), formulando una declaración general antes de la votación, dice que el proyecto de resolución se centra en la lucha contra la impunidad y la protección del derecho a la vida, consagrado en el artículo 3 de la Declaración Universal de Derechos Humanos. Sin embargo, siempre es importante contextualizar ese artículo con respecto a los artículos 1 y 2, en los que se subraya que los derechos humanos deben garantizarse sin distinción por motivos de raza, etnia, sexo, nacionalidad u otros factores. Por tanto, el derecho a la vida es universal y no puede negarse a nadie. La delegación del Perú votará a favor del proyecto de resolución e insta a los demás a hacer lo mismo.

72. **El Sr. Saeed** (Pakistán), en explicación de voto antes de la votación, dice que su delegación condena las ejecuciones extrajudiciales y arbitrarias de todo tipo. Todos los Estados tienen la responsabilidad de proteger los derechos humanos y las libertades fundamentales de todas las personas, incluso adoptando medidas eficaces para combatir las ejecuciones extrajudiciales, castigar a los autores e investigar los casos sospechosos. Sin

embargo, a la delegación del Pakistán le preocupa que las ejecuciones extrajudiciales se produzcan con impunidad en muchas partes del mundo, en particular en situaciones de conflicto armado y ocupación extranjera. Además, está de acuerdo en que el uso de armas menos letales también puede plantear un riesgo de muerte o de lesiones graves. En particular, el uso de perdigones metálicos contra manifestantes pacíficos ha causado numerosos muertos y heridos en los últimos años. En el proyecto de resolución se subraya acertadamente la necesidad de crear un mecanismo para regular el uso de las denominadas armas menos letales.

73. Aunque la delegación del Pakistán apoya la premisa fundamental del proyecto de resolución, le siguen preocupando algunos elementos del texto sobre los cuales aún no se ha llegado a un consenso en la Comisión, a saber, las referencias a la identidad de género y las referencias a la pena de muerte. Si bien hay que proteger el derecho a la vida de todas las personas, el texto no debe ser utilizado por algunos países para imponer sus sistemas de valores a otros. Por lo tanto, debe evitarse incluir categorías y terminología que no gocen de reconocimiento universal. En consecuencia, el Pakistán ha votado a favor del proyecto de enmienda. En cuanto a la pena de muerte, la delegación del Pakistán aclara que, en virtud del artículo 6 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, todos los Estados Miembros tienen el derecho soberano de aplicar la pena de muerte cuando lo hagan con arreglo a sus obligaciones internacionales y al derecho interno. Por lo tanto, la delegación del Pakistán rechaza toda equiparación del uso legítimo de la pena de muerte con las ejecuciones extrajudiciales.

74. *A petición de las delegaciones de China y Egipto, se procede a votación registrada sobre el proyecto de resolución A/C.3/77/L.42.*

Votos a favor:

Albania, Alemania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Brasil, Bulgaria, Burkina Faso, Cabo Verde, Camboya, Canadá, Chad, Chequia, Chile, Chipre, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Eritrea, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos de América, Estonia, Eswatini, Fiji, Filipinas, Finlandia, Francia, Gabón, Gambia, Georgia, Ghana, Grecia, Guatemala, Guinea Ecuatorial, Guinea-Bissau,

Guyana, Haití, Honduras, Hungría, India, Irlanda, Islandia, Islas Marshall, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajistán, Kiribati, Lesotho, Letonia, Líbano, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Macedonia del Norte, Malasia, Malawi, Maldivas, Malí, Malta, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Myanmar, Namibia, Nauru, Nepal, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Palau, Países Bajos (Reino de los), Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República de Moldova, República Dominicana, República Unida de Tanzania, Rumania, Samoa, San Marino, San Vicente y las Granadinas, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Somalia, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Suriname, Tailandia, Timor-Leste, Trinidad y Tabago, Túnez, Türkiye, Turkmenistán, Tuvalu, Ucrania, Uruguay.

Votos en contra:

Burundi.

Abstenciones:

Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Belarús, Botswana, Brunei Darussalam, Camerún, China, Djibouti, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Etiopía, Federación de Rusia, Guinea, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Israel, Kenya, Kirguistán, Kuwait, Libia, Madagascar, Marruecos, Mauritania, Mozambique, Nigeria, Omán, Qatar, República Árabe Siria, República Centroafricana, República Democrática del Congo, República Democrática Popular Lao, República Popular Democrática de Corea, Rwanda, Sri Lanka, Sudán, Tayikistán, Togo, Uganda, Uzbekistán, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

75. *Por 131 votos contra 1 y 45 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución.*

76. **El Sr. Jaiteh** (Gambia) dice que el texto del proyecto de resolución es equilibrado y representa una pluralidad de valores. Su país se compromete a proteger los derechos humanos y mantener el estado de derecho. La delegación de Gambia ha votado a favor del proyecto de enmienda y ha expresado su desacuerdo con el párrafo 7 b), pero también ha votado a favor del proyecto de resolución en su conjunto y se ha desvinculado del lenguaje no consensuado que figura en dicho párrafo.

77. **El Sr. Gueye** (Senegal) dice que su país se compromete a respetar los derechos humanos de conformidad con los principios contenidos en la Declaración Universal de Derechos Humanos. En virtud del derecho internacional se debe garantizar el derecho a la vida a todas las personas. Sin embargo, la Comisión nunca parece analizar la causa de que, cada año, ciertas delegaciones propongan un proyecto de enmienda oponiéndose al lenguaje no consensuado que figura en el proyecto de resolución. El hecho de que el texto esté en el proyecto desde hace años no significa que todas las delegaciones lo acepten. La delegación del Senegal ha apoyado el proyecto de enmienda, pero también desea demostrar su firme determinación de brindar protección a todas las personas votando a favor del proyecto de resolución en su conjunto. Por ello, se desvincula de la utilización de la expresión “orientación sexual o identidad de género” en el texto.

78. **La Sra. Wagner** (Suiza) dice que su delegación acoge con agrado la incorporación de las preocupaciones relativas a las protestas en el decimoquinto párrafo del preámbulo y en el párrafo 12 del texto; no obstante, considera que el lenguaje utilizado en la resolución 50/21 del Consejo de Derechos Humanos sobre la promoción y protección de los derechos humanos en el contexto de las manifestaciones pacíficas debería reflejarse íntegramente en el párrafo 12. Por lo tanto, el sentido del párrafo 12 no es idéntico al que se defendió en Ginebra.

79. Con respecto al párrafo 18, la delegación de Suiza señala que un enfoque que respete las obligaciones en materia de derechos humanos no es lo mismo que un enfoque basado en los derechos humanos, ya que este último también abarca compromisos con respecto a los derechos humanos. De hecho, esos compromisos son especialmente importantes en relación con el uso de la fuerza por parte de los agentes del orden y la policía. La delegación de Suiza espera que en el próximo debate sobre el tema del proyecto de resolución se realicen más consultas previas.

80. **El Sr. Coulibaly** (Malí) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución como muestra de su compromiso de luchar contra las ejecuciones extrajudiciales de todo tipo, de conformidad con sus obligaciones en virtud del derecho internacional. Sin embargo, la delegación de Malí se desvincula de las controvertidas disposiciones del párrafo 7 b).

81. **El Sr. Mohd Zim** (Malasia) dice que las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias constituyen una violación de los derechos humanos,

incluido el derecho a la vida inherente a toda persona. La impunidad de tales actos socava la rendición de cuentas y el estado de derecho. Malasia sigue esforzándose por mejorar la promoción y protección de los derechos humanos en el ámbito nacional, entre otras cosas a través de la abolición de la pena de muerte obligatoria y mejorando los servicios de salud en entornos de detención. Asimismo, Malasia colaborará con el Relator Especial sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias en la formación y desarrollo de la capacidad sobre la utilización del Protocolo de Minnesota.

82. Habida cuenta de la importancia de la cuestión, la delegación de Malasia ha votado a favor del proyecto de resolución. Sin embargo, también ha votado a favor del proyecto de enmienda propuesto al párrafo 7 b). Dado que se ha mantenido la expresión “orientación sexual o identidad de género”, Malasia se ha desvinculado de esa expresión y de su utilización en el proyecto de resolución.

83. **El Sr. Pilipenko** (Belarús) dice que es profundamente decepcionante que el autor del proyecto de resolución, a pesar de ser muy consciente de que es inaceptable utilizar una terminología que muchos Estados Miembros no aprueban, haya incluido deliberadamente dicha terminología en el texto final del proyecto de resolución. La firme posición de Belarús y de muchos otros Estados con respecto a la redacción en cuestión es bien conocida e inequívoca. Lamentablemente, la Comisión no ha logrado aprobar la enmienda presentada por un grupo de países con el objetivo de llegar a una solución de avenencia, con lo que el texto podría haber resultado aceptable para todas las partes. Como muestra de su oposición a la controvertida terminología que se mantiene en el texto, la delegación de Belarús se ha abstenido en la votación del proyecto de resolución y desea desvincularse del párrafo 7 b).

84. **El Sr. Jiménez** (Nicaragua) dice que, a pesar de haberse unido al consenso, Nicaragua reitera que no es Estado parte del Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional y, por lo tanto, se desvincula de todas las referencias a este último. Nicaragua cree en una justicia penal internacional imparcial, no selectiva y complementaria de los sistemas nacionales de justicia, sin politización ni doble rasero.

85. **La Sra. Fangco** (Filipinas) dice que su delegación se desvincula del decimoséptimo párrafo del preámbulo y de los párrafos 15 a) y 15 b) del proyecto de resolución que hacen referencia a la Corte Penal Internacional. Filipinas se retiró del Estatuto de Roma y ya no

reconoce la jurisdicción de la Corte Penal Internacional porque como cuestión de principio se opone a quienes politizan los derechos humanos y hacen caso omiso de los órganos y organismos independientes del país, que funcionan de forma adecuada. A pesar de haberse retirado del Estatuto de Roma, Filipinas se ha sumado al consenso en consonancia con su posición de principios sobre la mejora del disfrute de los derechos humanos para todos los ciudadanos sobre la base del estado de derecho y el respeto de las garantías procesales.

86. **La Sra. Zhu Jiani** (China) dice que China está decidida a proteger los derechos humanos en general y el derecho a la vida en particular. La legislación china prohíbe las ejecuciones arbitrarias sin mediar juicio, y prevé expresamente procesos judiciales que respeten los derechos legítimos de los acusados.

87. La delegación de China ha participado constructivamente en las consultas sobre el proyecto de resolución y ha presentado múltiples propuestas de texto que habrían ayudado a la Comisión a alcanzar un consenso. Lamentablemente, esas propuestas no se han tenido en cuenta y el proyecto de resolución contiene lenguaje no consensuado como la expresión “defensores de los derechos humanos” y referencias al Estatuto de Roma y a la Corte Penal Internacional. Los patrocinadores del proyecto de resolución han ampliado a su antojo el mandato del Relator Especial. Por ello, China se ha abstenido en la votación.

88. **La Sra. Monica** (Bangladesh) dice que Bangladesh apoya todas las medidas sugeridas en el proyecto de resolución para prevenir las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias y poner fin a la impunidad. Por ello, Bangladesh ha votado a favor del proyecto de resolución. Sin embargo, la delegación de Bangladesh lamenta que, en última instancia, se haya mantenido en el párrafo 7 b) del texto la expresión relativa a la orientación sexual y la identidad de género como motivo de vulnerabilidad. Muchas delegaciones, incluida la de Bangladesh, se han opuesto sistemáticamente a esta disposición. Por ello, no es de extrañar que Bangladesh haya apoyado el proyecto de enmienda propuesto para sustituir ese término por la palabra “sexo”.

89. Aunque el proyecto de enmienda ha sido rechazado, Bangladesh mantiene sus objeciones. Según la Constitución del país, todas las personas son iguales ante la ley, y se condenan todos los incidentes de ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias, con independencia de la identidad de las víctimas. La

delegación de Bangladesh no reconoce a las minorías en función de la orientación sexual y la identidad de género y, por lo tanto, se desvincula del párrafo 7 b) debido a que no es compatible con las leyes nacionales.

90. **La Sra. Pella** (Indonesia) dice que su delegación ha adoptado medidas prácticas para poner fin a la impunidad y proteger el derecho a la vida, entre otros impartiendo formación contra la tortura a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley a nivel local y nacional. Indonesia lamenta que el proyecto de resolución se haya visto comprometido por una referencia a un lenguaje no consensuado y, por ello, se ha abstenido en la votación. Reconociendo que debe protegerse a todas las personas sin discriminación de las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias, la delegación de Indonesia ha votado a favor del proyecto de enmienda propuesto. La delegación de Indonesia no considera que la orientación sexual y la identidad de género sean aspectos relevantes para la cuestión que se examina.

91. **La Sra. Tambwe** (República Unida de Tanzania) dice que su delegación ha votado a favor del proyecto de resolución debido a su compromiso de proteger la vida. Sin embargo, también ha votado a favor del proyecto de enmienda propuesto. Dado que el proyecto de enmienda ha sido rechazado, la delegación de la República Unida de Tanzania se desvincula de las referencias a la “orientación sexual o identidad de género” que figuran en el párrafo 7 b).

92. **El Sr. Nze** (Nigeria) dice que su delegación, al igual que otras delegaciones, expresó su preocupación por el lenguaje controvertido al inicio de las consultas. Por ello resulta desalentador y equivocado que otros se refieran al proyecto de enmienda como algo de última hora o inesperado. Es lamentable que el proyecto de resolución no se haya aprobado por consenso debido a que se ha mantenido el citado lenguaje controvertido. La Declaración Universal de Derechos Humanos no menciona la identidad sexual ni la orientación de género. La adición de conceptos tan controvertidos es, por tanto, contraproducente y atenta contra las sensibilidades socioculturales. La delegación de Nigeria se ha abstenido en la votación y se ha desvinculado del párrafo 7 b) del proyecto de resolución, y no aceptará intentos de coaccionar, chantajear o intimidar a determinados Estados Miembros mediante la incorporación de conceptos y lenguaje no consensuados.

93. **El Sr. González Behmaras** (Cuba) dice que Cuba ha votado a favor del proyecto de resolución porque comparte su noble propósito, a pesar de que tiene

preocupaciones respecto a algunos de sus contenidos. Sin embargo, la delegación de Cuba no acompaña las referencias al Estatuto de Roma, del que Cuba no es parte, ni a la Corte Penal Internacional, cuya jurisdicción no reconoce.

94. Cuba tampoco acompaña la llamada “responsabilidad de proteger”, término que resulta de fácil manipulación política, para justificar violaciones a la soberanía e integridad territorial de los Estados, en particular del Sur Global. Al aprobarse la resolución 60/1 de la Asamblea General, Cuba expresó sus reservas sobre el párrafo 139 de dicho documento.

95. Del mismo modo, el proyecto de resolución reconoce un rol de prevención al Relator Especial sobre las ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias, facultad que no figura en la resolución constitutiva de dicho mandato. La función de prevenir ese tipo de actos de violencia y de proteger a las personas de esos actos, o de cualquier otra violación de los derechos humanos, corresponde exclusivamente a los Estados, sobre la base de su legislación nacional y las obligaciones asumidas a partir de los instrumentos internacionales de los que son parte.

96. Esas preocupaciones fueron trasladadas de manera transparente y oportuna, pero no fueron tomadas en cuenta. Por tales motivos, la delegación de Cuba se ve en la necesidad de desasociarse del decimoséptimo párrafo del preámbulo y de los párrafos 15 y 23 del texto. Cuba mantiene su compromiso con los esfuerzos colectivos en materia de promoción y protección de todos los derechos humanos, incluida la eliminación de ejecuciones extrajudiciales, sumarias o arbitrarias.

97. **El Sr. Altarsha** (República Árabe Siria) dice que su delegación se desvinculará de los mismos párrafos citados por la delegación de Cuba.

98. **Monseñor Murphy** (Observador de la Santa Sede) afirma que la Santa Sede considera que los asesinatos deliberados de personas, incluidas las ejecuciones extrajudiciales, son una violación del derecho fundamental a la vida. La Santa Sede aprecia que el proyecto de resolución aborde las ejecuciones extrajudiciales de personas que ejercen su derecho a la libertad de religión o de creencias, así como la necesidad de mantener registros precisos que permitan la identificación de cadáveres y restos humanos, a fin de evitar el uso de fosas comunes.

99. Sin embargo, la Santa Sede lamenta que en el párrafo 7 se haya mantenido una terminología controvertida y ambigua. La Santa Sede entiende que el

término “género” y sus derivados se basan en la identidad sexual biológica masculina o femenina. Aunque se debe respetar plenamente la dignidad humana de todas las personas, es necesario crear un marco que se ajuste a la plena verdad del ser humano, expresada en el don del hombre y la mujer en su complementariedad. Para la Santa Sede, la identidad de género no es independiente de la identidad sexual personal. Lamentablemente, la inclusión de ese tipo de lenguaje ha impedido poder llegar a un consenso en torno a ese importante texto.

Proyecto de resolución A/C.3/77/L.43: Libertad de religión o de creencias

100. **El Presidente** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

101. **El Sr. Kulháněk** (Chequia), al presentar el proyecto de resolución en nombre de la Unión Europea y sus Estados miembros, dice que la promoción y protección de la libertad de pensamiento, religión o creencias como derecho humano universal y la lucha contra todas las formas de intolerancia y discriminación por motivos de religión o creencias son prioridades clave de la política de derechos humanos de la Unión Europea. El proyecto de resolución subraya la importancia de proteger la libertad de religión en respuesta al aumento del extremismo religioso violento en diversas partes del mundo. La libertad de pensamiento, conciencia y religión o creencia también incluye el derecho a no creer y a cambiar de religión o de creencia. Esos derechos son interdependientes con el derecho a la libertad de opinión y de expresión, el derecho de reunión pacífica y el derecho a la libertad de asociación.

102. A fin de alentar a los Estados a que se centren en la aplicación del proyecto de resolución, solo se han introducido actualizaciones técnicas en el texto del año anterior. La Unión Europea ha tomado varias medidas para promover la aplicación en su región y sigue participando activamente en el Proceso de Estambul para la Lucha contra la Intolerancia, la Discriminación y la Incitación al Odio o a la Violencia por Motivos de Religión o de Creencias. La delegación de la Unión Europea espera que el proyecto de resolución se apruebe por consenso, ya que ello enviaría un mensaje contundente sobre la importancia de proteger la libertad de religión o de creencias.

103. **El Sr. Mahmassani** (Secretario de la Comisión) indica que las delegaciones siguientes se han sumado a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución:

Albania, Andorra, Argentina, Armenia, Bosnia y Herzegovina, Brasil, Burkina Faso, Cabo Verde, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Côte d'Ivoire, El Salvador, Filipinas, Georgia, Guatemala, Islandia, Islas Marshall, Israel, Japón, Liechtenstein, Nueva Zelandia, Paraguay, Perú, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, República Dominicana, San Marino, Serbia, Suiza, Tailandia, Türkiye, Ucrania y Uruguay.

104. A continuación, el Secretario señala que las siguientes delegaciones también desean sumarse a la lista de patrocinadores: Estados Unidos de América, Guinea Ecuatorial, Kiribati, Noruega, Sierra Leona, Uganda y Zimbabwe.

105. *Queda aprobado el proyecto de resolución A/C.3/77/L.43.*

Tema 109 del programa: Prevención del delito y justicia penal (continuación) (A/C.3/77/L.11/Rev.1)

Proyecto de resolución A/C.3/77/L.11/Rev.1: Instituto Africano de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente

106. **El Presidente** dice que el proyecto de resolución no tiene consecuencias para el presupuesto por programas.

107. **La Sra. Gurhan** (Uganda), al presentar el proyecto de resolución en nombre del Grupo de los Estados de África, dice que el Instituto Africano de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y el Tratamiento del Delincuente (UNAFRI) es un mecanismo regional esencial que presta apoyo técnico en los ámbitos de la formación, la asistencia técnica, los servicios de asesoramiento, la investigación y la elaboración de políticas, la información y la documentación con el fin de fortalecer las capacidades nacionales para hacer avanzar el marco regional de prevención del delito y justicia penal y promover el estado de derecho y los derechos humanos en la administración de justicia en todo el continente. Esa labor se lleva a cabo en cooperación con asociados como la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito y el Instituto Interregional de las Naciones Unidas para Investigaciones sobre la Delincuencia y la Justicia.

108. Las deliberaciones sobre el proyecto de resolución se han centrado principalmente en actualizaciones técnicas y nuevas propuestas para reflejar la evolución reciente, como se indica en el informe correspondiente del Secretario General (A/77/164). En el texto figuran medidas concretas para mejorar la labor del UNAFRI en

el apoyo a los mecanismos nacionales de prevención del delito y justicia penal en los países africanos. Los sistemas de justicia penal de África se han visto afectados negativamente por la pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19). Un UNAFRI reforzado y con recursos suficientes ayudaría a los países africanos a reconstruir y acelerar sus esfuerzos en la lucha contra la delincuencia, y a garantizar una justicia de mayor calidad. La oradora espera que, como en anteriores ocasiones, la Comisión apruebe el proyecto de resolución por consenso.

109. **El Sr. Mahmassani** (Secretario de la Comisión) dice que las siguientes delegaciones se han sumado a la lista de patrocinadores del proyecto de resolución: Austria, Cuba, Eslovenia, Francia, Hungría, India, Italia, Pakistán y Venezuela (República Bolivariana de).

110. *Queda aprobado el proyecto de resolución* [A/C.3/77/L.11/Rev.1](#).

Se levanta la sesión a las 12.05 horas.